

# SCHAEFFLER

Consegna n.  
Delivery Note No.

Packliste / Packing note

VAT reg nr.: DE291636029



FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes		3 Consegna n / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight		7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato / Not Free	Ferrovia/ RAIL	Trasportatore/ Carrier
Incoterms		Trasporto / Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle
DAP MODUGNO		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle
		8 Consegna n / Delivery Note No.	
		23911126	
		4 Data spedizione/ Shipping Date	
		21.03.2023	
		Fattura/invoice	
		8 Nr./No.	
		9 Data/Date	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni/ Additional Data	12 Nostro reparto/ Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario/ Receiver No.	16 Nr. d'ordine/ Order No.
550003885201	411		PJSFAH-PLL5 Vitai Mihály	+3652581214	24466	610272669

19 Codice destinazione/ Shipping Code	20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
Optimus '92 Kft Autocarro / Dedicato	X		328,6 KG
21 Imballaggio/ Packing	22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione/ Receiving Location	25 Indirizzo di destinazione/ Shipping Address
2 x 0000SON, 32 x KLT 4314, 2 x TBA-500274	16174730	14248	257,8 KG
			12033801h 5012561590

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	*Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Città Unitaria	Consegna/Delivery Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	2.496	PZ	23911126/10

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 2496  
Quantità effettiva: 2496

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No. 550003885201  
Lotto / Batch 0070952756  
Quantità / Quantity 2.496 PZ

Conformità alle schede d'imballo:  NO

Data controllo: 23/3/23  
Firma: [Signature]

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	146039827	128,9 KG	164,3 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	Quantità: 1248 PZ
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	
2	146039828	128,9 KG	164,3 KG	800x 600x 717 MM	0000SON	Quantità: 1248 PZ
				Articolo 084568747-4350-10	F-563739.04.LTR1-H84#S	

Gestione imballaggi a rendere

2,000	P-26-SGP4 Pallet 800X600X127-FAG-HLZ	050923811-0000	0000SON
32,000	P-14-C4314-1 SLC BL-VDA-400X300X147-PP	002628988-0000	KLT 4314
2,000	P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG	000984477-0000	TBA-500274

I prodotti non sono classificati con uno specifico numero di classificazione nell'ambito

**KUEHNE + NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

23 MAR 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

# SCHAEFFLER



Consegna n.  
Delivery Note No.  
Packliste / Packing note

FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D, 4031 Debrecen

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4  
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr / Delivery Note No.	23911126
4 Data spedizione/ Shipping Date	21.03.2023

del controllo sulle esportazioni in base al diritto dell'UE o dello Stato dell'emittente del presente documento, salvo diversa indicazione nella voce specifica.

<b>1</b> Absender ((Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country)		Lieferantennr. Supplier No.		<b>91001509</b>		<b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</b>		<b>CMR</b>					
FAG Magyarország Ipari Kft  Hatar ut 1/D. HU-4031 Debrecen						Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Straßengüterverkehr (CMR).		Page 1 / 1 87332007					
<b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country)		<b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country)		Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		Optimus '92 Kft  Huszár Gál út 54 HU-4033 Debrecen							
<b>3</b> Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods		<b>17</b> Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country)		Ort/Place Modugno		Land/Country Italy		14248					
<b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of Acceptance of Goods		<b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers		Ort/Place Debrecen		Land/Country Hungary		Datum/Date 21.03.2023					
<b>5</b> Beigefügte Dokumente Documents Enclosed													
<b>6</b> Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		<b>7</b> Anzahl der Packstücke No. of Packages		<b>8</b> Art der Verpackung Type of Packaging		<b>9</b> Bezeichnung des Gutes Description of Goods		<b>10</b> Statistiknummer Statistical Number		<b>11</b> Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		<b>12</b> Volume (m³) Volume (m³)	
0016174730		2		0000SON				84829900		328,60		0,688	
0016174861		3		0000SON						721,50		1,032	
Total:		5		Packing						1050,10		1,720	
<b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc.		<b>19</b> zu zahlen vom: To Be Paid By:		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee					
PJSFAH-PLL5 Gabor Bucko TEL: +3652581249 FAX: +3652581466		Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Subtotal Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamt- Total to Pay											
<b>14</b> Rückerstattung Reimbursement		<b>15</b> Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges		<b>20</b> Besondere Vereinbarungen Special agreements									
DAP MODUGNO													
<b>21</b> Ausgefertigt in Established in		am at		<b>22</b> Gut empfangen Goods received		Datum Date							
Debrecen		21.03.2023		23 MAR 2023		23 MAR 2023							
<b>22</b> FAG Magyarország Ipari Kft Hatar ut 1/D. 4031 Debrecen		<b>23</b> OPTIMUS 92 KFT. (SA) H-4033 Debrecen, Rigó u 4: Céginformációszám: 09-09-001848 Adószám: 11143110-2-09		Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and Stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and Stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee					
<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance		<b>26</b> Contract Partner of Carrier		<b>27</b> Plate Number		Net Load in kg		<b>Paletten-Absender - Paletts Sender</b>		<b>Paletten-Empfänger - Paletts Consignee</b>			
von/from      bis/to      km								Type    Number    No Exchange    Exchange		Type    Number    No Exchange    Exchange			
								Euro Pallet		Euro Pallet			
								Gitterbox		Gitterbox			
								Single Pallet		Single Pallet			
								Confirmation of Recipient/Date/Signature		Confirmation of Driver/Date/Signature			
Kfz AAHY-049		Anhänger											

Used App. No.

National   
  Bilateral   
  EG   
  CEMT